



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/2005/3
14 March 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Девятая сессия, май 2005 года

Пункт 5.2 предварительной повестки дня

**РАБОЧАЯ ГРУППА ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ЮРИДИЧЕСКОЙ И
КОММЕРЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ**

ДОКУМЕНТ ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ И ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ

Записка секретариата

В настоящем документе освещаются основные результаты работы Рабочей группы по международной юридической и коммерческой практике (РГ.5) в 2004 году и содержится обзорная информация о деятельности, намеченной на 2005-2007 годы. Поскольку Рабочая группа не проводила совещаний в течение 2004 года, Комитету не требуется утверждать ее доклада. Комитету предлагается одобрить просьбу Рабочей группы о продлении срока мандата ее Альянса в поддержку партнерства между государственным и частным секторами (ПГЧС) еще на два года (см. приложение).

Дополнительная информация о Рабочей группе размещена на вебсайте по следующему адресу: <http://www.unecce.org/ie/wp5>.

1. Информация общего характера

Рабочая группа по международной юридической и коммерческой практике подготавливает юридические руководства, нормы и стандарты в новых областях коммерческой и юридической практики и реализует программы оказания технической помощи в интересах осуществления этих стандартов в ходе выполнения функций, возложенных на Комитет по развитию торговли, промышленности и предпринимательства в сфере международной торговли (упрощение процедур и укрепление процесса интеграции государств - членов ЕЭК ООН, в особенности стран с переходной экономикой, в европейскую и мировую экономику и предотвращение создания новых барьеров на пути развития торговли в регионе.

Ниже указываются основные составляющие ее деятельности:

- специализированные подгруппы для оказания помощи правительствам в реализации новых видов коммерческой и юридической практики: Альянс в поддержку партнерства между государственным и частным секторами (ПГЧС) ЕЭК ООН, Консультативная группа по интеллектуальной собственности и Консультативная группа по недвижимости (КГН), работа которых финансируется из внебюджетных источников в интересах осуществления деятельности по укреплению потенциала в странах с переходной экономикой;
- сотрудничество с частным сектором в этих областях, помогая ему играть более активную роль в создании жизнеспособных рынков собственности и развитии инфраструктуры и инновационной деятельности в регионе ЕЭК ООН, в особенности в странах с переходной экономикой;
- фокусирование работы в коммерческой и юридической областях, с тем чтобы непосредственно содействовать достижению целей Организации Объединенных Наций, сформулированных в Декларации тысячелетия, таких, как обеспечение того, чтобы права собственности стали более доступны для слоев населения, находящихся в неблагоприятном положении с социальной и экономической точек зрения; выявление новых институтов и видов практики, которые могут расширять права и возможности неимущих и лиц, находящихся в неблагоприятном положении, включая женщин; и устранение барьеров на пути развития частного сектора и избыточной зарегулированности процесса его развития;

- уделение пристального внимания необходимости сотрудничества с другими рабочими группами и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, разработки совместных программ работы с другими международными учреждениями в регионе ЕЭК ООН и предупреждения дублирования усилий.

2. Результаты, достигнутые в 2004 году

С момента проведения последнего совещания Комитета Рабочая группа добилась следующих результатов:

- соглашение, достигнутое в ходе проведения координационного совещания третьего Форума по программе "Земля для развития" КГН (Рим, 13-14 декабря 2004 года), об организации проекта по созданию комиссии высокого уровня, который позволит включить в международную программу действий в области развития вопрос о роли прав собственности в сокращении масштабов нищеты;
- поддержка, оказанная программе "Земля для развития" государствами-членами, другими региональными экономическими комиссиями Организации Объединенных Наций, другими органами Организации Объединенных Наций, такими, как ООН - Хабитат и Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций;
- организация нового вида обслуживания государств-членов, которое содействует повышению уровня информированности об альтернативных механизмах урегулирования споров (т.е. внесудебных механизмах урегулирования земельных, имущественных и хозяйственных споров) и углублению понимания их особенностей. С этой инициативой выступило министерство по вопросам международного развития Соединенного Королевства в интересах проработки вопросов, возникающих в связи с земельной реформой, приватизацией и переходным процессом в шести странах - членах Содружества Независимых Государств: Грузии, Кыргызстане, Республике Молдове, Российской Федерации, Таджикистане и Украине, выделив при этом средства для секретариата ЕЭК ООН для создания штатной должности старшего менеджера по программам наряду с дополнительным финансированием в интересах обеспечения постоянного участия секретариата в развитии новых видов коммерческой и юридической практики в странах с переходной экономикой;

- значительный вклад в деятельность по преодолению барьеров в деятельности ПГЧС путем уделения первостепенного внимания вопросу о важности надлежащей практики управления в успешном развитии ПГЧС, который был представлен в ходе ряда совещаний, включая совместную Конференцию на тему "Роль ПГЧС в оздоровлении городов", организованную в рамках второй сессии Всемирного форума городов ООН-Хабитат, Барселона, Испания, 13 и 14 сентября 2004 года и в рамках рабочего совещания экспертов с участием представителей Канадского совета по партнерским связям между государственным и частным сектором, организованного в сотрудничестве с правительством Канады 27 ноября 2004 года в Торонто;
- мобилизация новых внебюджетных ресурсов для оказания поддержки осуществляемым ею программам: например, проекты ЕС-ТАСИС по ипотечному финансированию для Российской Федерации и средства, полученные от "Текноборса", Италия, в поддержку программы "Земля для развития" КГН;
- дальнейшее оказание индивидуализированных высококачественных консультативных услуг и проведение семинаров по укреплению потенциала в целях совершенствования процесса обеспечения осуществления прав интеллектуальной собственности в ряде стран в течение 2004 года, включая Конференцию на тему "Использование интеллектуальной собственности в эпоху Интернета", 1-2 апреля 2004 года, Варшава, и региональный семинар на тему "Роль интеллектуальной собственности и инноваций в обеспечении экономического роста", сентябрь 2004 года, министерство экономики, труда и предпринимательства, Загреб.

3. Обзорная информация о целях и задачах в контексте деятельности в период 2005-2008 годов

В результате возрастания роли программы Рабочей группы в 2004 году Группа получит дополнительный объем внебюджетной поддержки в интересах осуществления ее мандата в 2005-2008 годах. Например, в течение двухгодичного периода 2006-2008 годов Счет развития ООН будет содействовать деятельности программы Альянс в поддержку ПГЧС.

Программа "Земля для развития" и предлагаемая комиссия высокого уровня по расширению юридических прав и возможностей неимущих

КГН поддержит предложение о создании комиссии высокого уровня ООН и внесет непосредственный вклад в деятельность ее различных специализированных рабочих групп. Группа наглядно продемонстрирует итоги деятельности упомянутых выше альтернативных механизмов урегулирования споров и, возможно, ряда других в качестве документально подтвержденных примеров успешных мероприятий, полезных для работы комиссии высокого уровня по расширению юридических прав и возможностей неимущих. В более конкретном плане это будет означать распространение успешных результатов деятельности пилотных альтернативных механизмов урегулирования споров (АМУС) в регионе СНГ, включая посредничество; проведение двух региональных рабочих совещаний по обмену специальным опытом и передовой практикой в области АМУС применительно к земельным системам, правам собственности и экономической деятельности; подготовку руководящих принципов, составление справочных руководств и обеспечение профессиональной подготовки должностных лиц государственных органов по созданию внесудебных служб по посредничеству и арбитражу и организацию ознакомительных поездок представителей стран, заинтересованных в принятии этих механизмов.

Развитие партнерских отношений между государственным и частным секторами в интересах устойчивого развития

Альянс в поддержку ПГЧС продолжит свою деятельность по преодолению технических, финансовых и юридических барьеров на пути развития ПГЧС путем поощрения использования социальных и других ценностей ПГЧС и решению проблемы отсутствия у правительств возможностей для организации, снабжения и финансирования проектов по линии программ укрепления потенциала и профессиональной подготовки гражданских служащих. Кроме того, в 2006-2008 годах в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической комиссией для Африки (ЭКА) начнется осуществление финансируемого Счетом развития ООН проекта по укреплению потенциала в области ПГЧС в интересах устойчивого развития. В ходе его осуществления будет использоваться опыт, накопленный в области ПГЧС, с целью соответствующего информирования стран, приступающих к реализации стратегий развития ПГЧС, с тем чтобы они могли избежать ошибок и опираться на успешную практику. С целью удовлетворения высокого спроса Альянс в поддержку ПГЧС внедрит электронную стратегию для сбора более значительного объема информации о ПГЧС и передовой практике. Это будет включать

создание базы данных о провайдерах услуг, касающихся ПГЧС, и о тематических исследованиях.

25 октября 2005 года состоится четвертое совещание Альянса в поддержку ПГЧС, которое будет организовано министерством торговли и промышленности Соединенного Королевства. В ходе этого совещания будут наглядно продемонстрированы примеры наиболее успешных проектов ПГЧС, обсуждены проекты, осуществление которых началось в сотрудничестве с Российской Федерацией и другими странами, и определены программы и материальные ресурсы в области укрепления потенциала, которые могут быть предложены в поддержку проекта, финансируемого по линии Счета развития ООН.

Обеспечение осуществления прав интеллектуальной собственности

Консультативная группа по ИС активизирует свою деятельность, относящуюся к связанному с экономическим развитием аспекту системы интеллектуальной собственности и оценки. В ходе осуществления своей деятельности по обеспечению осуществления прав и укреплению потенциала Группа будет все шире работать в сотрудничестве с другими международными организациями, такими, как Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), Всемирная таможенная организация (ВТО) и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

Следующая сессия Рабочей группы по международной юридической и коммерческой практике

Следующая сессия Рабочей группы будет организована в сотрудничестве с ЮНСИТРАЛ по вопросу о посредничестве как альтернативному механизму урегулирования споров для расширения прав и возможностей лиц, находящихся в неблагоприятном положении с социальной и экономической точек зрения, включая женщин. В настоящее время секретариаты обеих организаций обсуждают вопрос о приемлемых сроках проведения этой сессии.

Электронная стратегия

Рабочая группа усовершенствует порядок использования вебсайта для публичного распространения информации о достигнутых ею результатах и деятельности, а также для информирования заинтересованных сторон о нормах и стандартах (см. электронную стратегию представления информации о проектах и политике в области ПГЧС с просветительской целью и в интересах обмена опытом, накопленным правительствами в ходе подготовки успешных стратегий развития ПГЧС). В общей сложности три

подпрограммы Рабочей группы будут шире использовать Интернет и установят связи с другими органами, осуществляющими смежную деятельность.

Межсекторальное сотрудничество в рамках ЕЭК ООН и расширение сотрудничества с другими учреждениями ООН

В связи с ее предполагаемым вкладом в деятельность комиссии высокого уровня важно активизировать межсекторальное сотрудничество с различными ОВО и вспомогательными органами в рамках ЕЭК и развивать более тесное сотрудничество с другими учреждениями ООН, такими, как ФАО, ООН-Хабитат и МОТ. Председатель РГ приступил к обсуждениям с Председателем Рабочей группой по управлению земельными ресурсами Комитета по населенным пунктам с целью совместной поддержки работы предлагаемой комиссии высокого уровня и представления внешним органам объединенной программы ЕЭК ООН по вопросам, касающимся земли и прав собственности.

4. Решения, которые предстоит принять Комитету

До настоящего времени деятельность Рабочей группы обслуживалась одним старшим сотрудником категории специалистов и одним сотрудником категории общего обслуживания, занятым в течение одной трети рабочего дня. Программа "Земля для развития" будет обслуживаться штатным старшим сотрудником категории специалистов и двумя помощниками. Группу по ИС обслуживает менеджер по программам. В свою очередь деятельность Альянса в поддержку ПГЧС не обеспечивается вспомогательным персоналом. В этой связи Комитет может рассмотреть вопрос о том, какую роль ПГЧС играет в масштабах программы работы Рабочей группы и в целом в рамках ЕЭК ООН и каким образом Альянс может удовлетворять растущие потребности государств-членов в его услугах.

Комитету также предлагается одобрить просьбу Рабочей группы о продлении мандата ее Альянса в поддержку партнерства между государственным и частным секторами (ПГЧС) еще на два года (см. приложение).

Комитету предлагается утвердить цели и направления деятельности Рабочей группы на 2005-2008 годы.

Приложение

Продление срока действия мандата

Примечание секретариата: Согласно постоянно действующим правилам Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства мандаты подгрупп вспомогательных органов должны продлеваться Комитетом каждые два года в том случае, если того требует деятельность конкретной группы. В настоящей записке содержится просьба о продлении мандата Альянса в поддержку партнерства между государственным и частным секторами (ПГЧС), являющегося подгруппой Рабочей группы по международной юридической и коммерческой практике (РГ.5).

Информация общего характера и мандат

Альянс в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН был учрежден в 2001 году. Он был создан в развитие деятельности Группы по проектам "строительство - эксплуатация - передача" (СЭП), которая была учреждена в 1996 году с целью подготовки руководящих принципов по путям и средствам привлечения частных финансовых средств для развития инфраструктуры. Группа по проектам СЭП стала первым экспертным органом, включавшим в себя представителей государственного и частных секторов, которому Комитет поручил оказывать государствам-членам услуги на индивидуальной основе. В ходе разработки своих руководящих принципов Группа совершила с консультативной целью поездку в ряд государств-членов, включая Венгрию, Хорватию и Болгарию. После завершения работы по руководящим принципам был учрежден Альянс в поддержку ПГЧС, в состав которого вошел ряд новых членов, главным образом из Групп по проектам ПГЧС, учрежденных в некоторых странах, таких, как Соединенное Королевство, Ирландия, Нидерланды, Италия и Чешская Республика. В случае Чешской Республики группа по проектам СЭП участвовала в процессе создания группы по ПГЧС.

Согласованный мандат Альянса состоит из двух задач:

- наращивание потенциала правительств в области развития успешного ПГЧС, включая, в частности, совершенствование юридических рамок и создание групп по ПГЧС
- пропаганда ценностей устойчивого развития, таких, как прозрачность, управление, подотчетность и социальное развитие и сокращение масштабов нищеты, в ходе продвижения концепции ПГЧС.

Деятельность в 2004 году

В 2004 году Альянс в поддержку ПГЧС организовал два мероприятия:

- Третье совещание Альянса в поддержку ПГЧС по случаю проведения второй сессии Всемирного форума городов ООН-Хабитат, состоявшейся 13-17 сентября 2004 года в Барселоне, Испания.

13 и 14 сентября Альянс в поддержку ПГЧС, действуя под эгидой второй сессии Всемирного форума городов, организовал конференцию о роли ПГЧС в устойчивом развитии городов. На этой конференции присутствовало свыше 100 представителей более чем 30 стран. Опираясь на ряд тематических исследований, ее участники обсудили вопрос о том, каким образом ПГЧС способствовало оздоровлению городов в Соединенном Королевстве, Польше, Марокко и Испании, а также основные уроки для других городов, желающих добиться таких же успешных результатов. Участники встречи также обсудили разработанные Альянсом в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН руководящие принципы, касающиеся надлежащего управления в области ПГЧС;

- консультации с представителями канадских деловых кругов по вопросу о ПГЧС в сотрудничестве с правительством Канады, Торонто, 24 ноября 2004 года.

Цель данного совещания заключалась в изучении опыта Канады, накопленного в области ПГЧС, и извлечении основных уроков, которые могли бы быть учтены в рамках разработанных Альянсом руководящих принципов, касающихся надлежащего управления. Канадские эксперты выступили с замечаниями по проекту текста руководящих принципов. В консультациях участвовал ряд ведущих институциональных инвесторов Канады. После завершения совещания было проведено заседание с участием представителей Альянса в поддержку ПГЧС, канадского правительства и Канадского союза государственных служащих (КСГС). Оно имело целью ознакомиться с точкой зрения КСГС в отношении ПГЧС. КСГС также представил секретариату документы и материалы, касающиеся роли ПГЧС во всем мире и, в частности, его воздействия на занятость.

Представители правительства Российской Федерации представили обзорную информацию о положении, сложившемся в этой стране в области инфраструктуры, а также результаты анализа основных вопросов, касающихся финансирования инфраструктурных проектов. Они сошлись во мнении, что Российская Федерация

находится на этапе, предшествующем созданию ПГЧС, и что ей требуется экспертная помощь в преодолении барьеров в развитии инфраструктуры.

Деятельность Альянса в поддержку ПГЧС в 2005 году

21-22 марта 2005 года в Москве состоится встреча представителей Альянса в поддержку ПГЧС и Рабочей группы по международной юридической и коммерческой практике с должностными лицами правительства Российской Федерации. В ней также будут участвовать представители ЕС-ТАСИС, Всемирного банка, Программы развития Организации Объединенных Наций и Европейского банка реконструкции и развития. Цель этого совещания заключается в обсуждении осуществляемых в этой стране проектов развития сотрудничества и оказания поддержки в области ПГЧС. Проведение совещания отражает приоритетное внимание правительства Российской Федерации вопросу о возможной роли ПГЧС в модернизации инфраструктуры страны.

Четвертое совещание Альянса в поддержку ПГЧС состоится 25 октября 2005 года в Лондоне с участием министерства торговли и промышленности Соединенного Королевства.

Окончательный вариант руководящих принципов по ПГЧС будет выработан и представлен на утверждение Рабочей группы на ее следующей сессии.

Основания для продления мандата

В свете растущей заинтересованности в использовании ПГЧС государствами-членами, в особенности странами с переходной экономикой, в обновлении их инфраструктуры, заинтересованности, проявляемой в рамках Европейского союза в отношении роли ПГЧС в реализации стратегии экономического роста ЕС и, в особенности, развитии транспортных и энергетических сетей, и выделения по линии Счета развития ООН финансовых средств Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, а также Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Экономической комиссии для Африки с целью осуществления программы укрепления потенциала в области ПГЧС на двухгодичный период 2006-2008 годов Рабочая группа **просит** Комитет продлить мандат Альянса в поддержку ПГЧС еще на два года.
